

**REPUBLIKA HRVATSKA**

**ISTARSKA ŽUPANIJA**

**Upravni odjel za poljoprivredu,  
šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu**

Tel.: 052/452-473; Fax 052/452-474

E-mail: poljoprivreda@istra-istria.hr

Pazin, Šet. Pazinske gimnazije br. 1

KLASA: 320-14/13-01/01

URBROJ: 2163/1-03/1-13-02

Pazin, 10. travnja 2013.

ISTARSKA ŽUPANIJA

ŽUPAN

g. Ivan Jakovčić

Flanatička 29, PULA

**PREDMET:** Prijedlog Zaključka o sufinanciranju troškova 20. Međunarodne izložbe vina i vinarske opreme „VINISTRA 2013“,

u prilogu dopisa dostavljamo Vam navedeni Predmet s molbom da istoga uvrstite u dnevni red Kolegija Župana radi prihvaćanja Zaključka.

S poštovanjem,

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

Temeljem članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi ("Narodne novine", broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11 i 144/12), Proračuna Istarske županije za 2013. godinu, te "SPORAZUMA" Klasa: 320-01/08-01/15, Urbroj: 2163/1-02/1-08-1, od 27.11.2008. godine, razmatrajući Izvještaj o planu rada, organizacijskom tijeku i Programu 20. Međunarodne izložbe vina i vinarske opreme „VINISTRA 2013“ od 25.02.2013. godine za isplatu sredstava temeljem Sporazuma o pokroviteljstvu i financijskoj potpori u organizaciji međunarodne Izložbe vina i vinarske opreme "VINISTRA 2013", Župan Istarske županije dana 12. travnja 2013. godine, donosi

## ZAKLJUČAK

1. Podržava se i prihvaća Program 20. Međunarodne izložbe vina i vinske opreme VINISTRA 2013.g., Poreč, koja se održava od 10. 05. -12. 05. 2013.g. u dvorani ŽATIKA.
2. Udruzi vinogradara i vinara Istre "VINISTRA", C. Huguesa 8, Poreč, OIB: 00193338639 za sufinanciranje troškova organizacije manifestacije VINISTRA POREČ 2013 odobrava se namjenska isplata sredstava u iznosu od 400.000,00 kuna, na žiro-račun broj: 2340009-1110466355 kod Privredne banke Zagreb.
3. Nalaže se Upravnom odjelu za proračun i financije Istarske županije da sredstva iz točke 2. ovog Zaključka isplati na teret R-7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu, Pozicija 407, skupina 38, Podskupina 381, Odjeljak 3811 "Tekuće donacije za Vinistru" temeljem Ugovora koji je sastavni dio ovog Zaključka.
4. Nalaže se Predsjedniku udruge VINISTRA namjenski utrošak sredstava te da Županu Istarske županije dostavi Izvješće o utrošku istih.

KLASA: 320-14/13-01/01  
URBROJ: 2163/1-01/4-13-2  
Pula, 12. travnja 2013.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN

ŽUPAN  
Ivan Jakovčić

*Dostaviti:*

1. Udruzi Vinistra, C. Huguesa 8, Poreč,
2. UO za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu IŽ
3. UO za proračun i financije IŽ
4. Pismohrana, ovdje

## OBRAZLOŽENJE

### I. PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ovog akta je u članku 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07 i 125/08) te Proračunu Istarske županije za 2013. godinu.

### II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

20. VINISTRA, Međunarodna izložba vina i vinarske opreme održava se u organizaciji Udruge vinogradara i vinara Istre i uz pokroviteljstvo Ministarstva poljoprivrede Republike Hrvatske, HGK - županijske komore Pula te Istarske županije, u Poreču od 10.05. – 12.05. 2013. godine.

Uz vino, rakiju i vinarsku opremu izlažu se i drugi tipični autohtoni proizvodi Istre koje Stručne komisije, nakon izvršenih laboratorijskih i kemijskih analiza, u skladu s Pravilnicima, ocjenjuju.

Za vrijeme manifestacije posjetitelji mogu degustirati sve izložene proizvode te se upoznati sa rezultatima jednogodišnjeg truda naših izlagača-poljoprivrednika.

U cilju podmirenja svih troškova za organizaciju VINISTRE POREČ 2013., predlažemo Županu Istarske županije usvajanje predloženog Zaključaka kojim se osigurana sredstva u Proračunu Istarske županije za 2013. godinu usmjeravaju namjenski za predmetnu manifestaciju.

Temelj za donošenje predmetnog Zaključka je Sporazum o pokroviteljstvu i financijskoj potpori u organizaciji godišnje međunarodne izložbe vina "VINISTRA" od 27.11. 2008. godine koji je sastavni dio ovog Zaključka i Ugovora.

### III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Financijska sredstva u iznosu od 400.000,00 kuna osigurana su u Razdjelu 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu na Poziciji 407 "Tekuće donacije za Vinistru".

Preostala sredstva osiguravaju se sponzorstvima, donacijama i prodajom štandova na 20. Izložbi VINISTRA POREČ 2013.

### IV. TEKST NACRTA AKTA

Predmetni Zaključak, „Sporazum“, Ugovor i Obrazloženje sastavni su dio ovog akta.

Pročelnik Upravnog odjela  
Milan Antolović

Istarska županija, Flanatička 29, Pula, OIB: 90017522601, zastupana po Županu Ivanu Jakovčiću

i

VINISTRA, Udruga vinogradara i vinara Istre, C. Huguesa 8, Poreč, OIB: 00193338639 sklopili su sljedeći

## **U G O V O R**

o sufinanciranju 20. Međunarodne Izložbe vina i vinarske opreme „VINISTRA 2013“

### **Članak 1.**

Istarska županija će sufinancirati troškove organizacije 20. Međunarodne Izložbe vina i vinarske opreme „VINISTRA 2013“ koja se održava u Gradu Poreču u dvorani Žatika od 10.-12.05. 2013. godine s ciljem unapređenja marketinške promocije Istarskih autohtonih vina, u iznosu od 400.000,00 kuna.

### **Članak 2.**

Sredstva iz članka 1. ovog Ugovora Istarska županija dostaviti će na žiro – račun broj: 2340009-1110466355 kod Privredne banke Zagreb.

### **Članak 3.**

Sredstva iz članka 1. ovog Ugovora biti će namjenski utrošena za troškove organizacije 20. Međunarodne Izložbe vina i vinarske opreme „VINISTRA 2013“ te marketinšku promociju izloženih proizvoda na Izložbi.

### **Članak 4.**

U slučaju eventualnih sporova proisteklih iz ovog Ugovora ili u vezi s njime, obje strane nastojat će iste riješiti sporazumno, u protivnom utvrđuje se nadležnost Općinskog suda u Pazinu.

### **Članak 5.**

Ovaj ugovor sastavljen je u šest (6) istovjetnih primjerka od kojih po tri (3) pripadaju ugovornim stranama.

### **Članak 6.**

Stranke primaju prava i obveze iz ovog Ugovora te ga u znak prihvata vlastoručno potpisuju.

**Istarska županija**

Župan  
Ivan Jakovčić

**Udruga VINISTRA**

Predsjednik  
Ivica Matošević

Klasa:  
Urbroj:  
Pula,

Broj:  
Poreč,

Istarska županija, zastupana po županu Ivanu Jakovčiću, Pula, Flanatička 29  
(u daljnjem tekstu: Pokrovitelj)

i  
VINISTRA – Udruga vinogradara i vinara Istre, Poreč, Carla Huguesa 8, zastupana po  
predsjedniku Ivici Matoševiću  
(u daljnjem tekstu: Vinistra)  
zaključili su dana 27. 11. 2008. godine

## S P O R A Z U M

### O POKROVITELJSTVU I FINACIJSKOJ POTPORI U ORGANIZACIJI GODIŠNJE MEĐUNARODNE IZLOŽBE VINA „VINISTRA“

#### I.

Ovim Sporazumom utvrđuju se međusobna prava i obveze obiju potpisnica ovog sporazuma kojim se utvrđuje da je Istarska županija Pokrovitelj tradicionalne godišnje međunarodne izložbe vina «VINISTRA» u organizaciji Udruga vinogradara i vinara Istre «VINISTRA».

Ovim Sporazumom Istarska županija kao pokrovitelj i kao davatelj financijskih sredstava i Vinistra kao organizator godišnje međunarodne izložbe „Vinistra“ uspostavljaju suradničke poslovne odnose, te određuju međusobne odnose, kao i druga prava i obveze u svezi pokroviteljstva i organizacije godišnje izložbe vinogradara i vinara Istre pod nazivom «VINISTRA» u trajanju od 4 (četiri) godine, počevši od 2009. godine.

#### II.

Pokrovitelj i Vinistra obvezuju se na četverogodišnju međusobnu suradnju u organizaciji izložbe „Vinistra“ na način da se Pokrovitelj obvezuje da će Vinistri pružiti financijsku potporu u organizaciji godišnjeg sajma „Vinistra“, u sklopu koje će se po prvi put u 2009. godini održavati „Svjetsko prvenstva vina malvazije».

Financijskom potporom Pokrovitelj će osigurati organizaciju i održavanje izložbe te Svjetskog prvenstva vina malvazije, te se obvezuje osigurati namjenska sredstva u svom proračunu.

Sporazum se ne može raskinuti prije isteka četiri godine ukoliko se VINISTRA pridržava svih obveza iz ovog Sporazuma, te u skladu s njim organizira godišnje izložbe «Vinistra».

#### III.

Vinistra se obvezuje Pokrovitelju svake godine, najkasnije do uplate prve rate predstaviti plan rada, organizacijski tijek i program izložbe «Vinistra» koja se održava u već tradicionalnom terminu od 29.04. – 02.05. svake godine.

Na dostavljeni plan rada, tijek i program izložbe pokrovitelj ima pravo dati svoje primjedbe, prijedloge i sugestije koje je Vinistra, putem organizacionog tijela izložbe, dužna savjesno proučiti i usvojiti prijedloge pokrovitelja ukoliko se njima ne narušava utvrđeni koncept izložbe.

Vinistra se obvezuje Pokrovitelju da će ga opremiti sa propagandnim materijalima te u medijima dostojanstveno prezentirati.

#### IV.

Za namjenu iz točke I. ovog Sporazuma, Pokrovitelj će Vinistri isplatiti financijska sredstva odobrena proračunom za svaku proračunsku godinu sukladno mogućnostima proračuna Istarske županije na žiro račun Vinistre broj 2380006-1110007193 kod IKB Umag i to u tri isplatna obroka na slijedeći način: 40% od ukupnog iznosa najkasnije do 1. veljače u godini, 30% od ukupnog iznosa najkasnije do 01. travnja u godini i zadnji obrok, nakon održane izložbe 30% od ukupnog iznosa najkasnije do 15. svibnja u godini.

Sporazumne strane utvrđuju da je dio odobrenih sredstava namijenjen za organizaciju «Svjetskog prvenstva vina malvazije». Ukoliko Vinistra, u dogovoru s pokroviteljem utvrdi da se u narednim godinama Svjetsko prvenstvo neće organizirati tada se godišnja obveza pokrovitelja umanjuje za iznos za koji sporazumne strane suglasno utvrde da čine troškove organizacije „Svjetskog prvenstva vina malvazije“.

#### V.

Vinistra se obvezuje namjenski utrošiti sredstva iz točke IV. ovog Sporazuma, te dostaviti Pokrovitelju izvješće o utrošku istih najkasnije do konca listopada tekuće godine.

#### VI.

Sve eventualne sporove koji bi mogli nastati iz ovog Sporazuma, strane potpisnice Sporazuma nastojat će riješiti dogovorno, a u protivnom utvrđuju nadležnost Općinskog suda u Puli.

#### VII.

Ovaj Sporazum stupa na snagu danom potpisa obiju strana, a sačinjen je u četiri (4) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po dva (2).

Klasa: 320-01/08-01/15  
Urbroj: 2163/1-02/1-08-1  
Pula, 27. 8. 2008.

**POKROVITELJ:**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**ŽUPAN**  
Ivan Jakovčić



**VINISTRA**

**PREDSJEDNIK**  
Iviča Matošević



